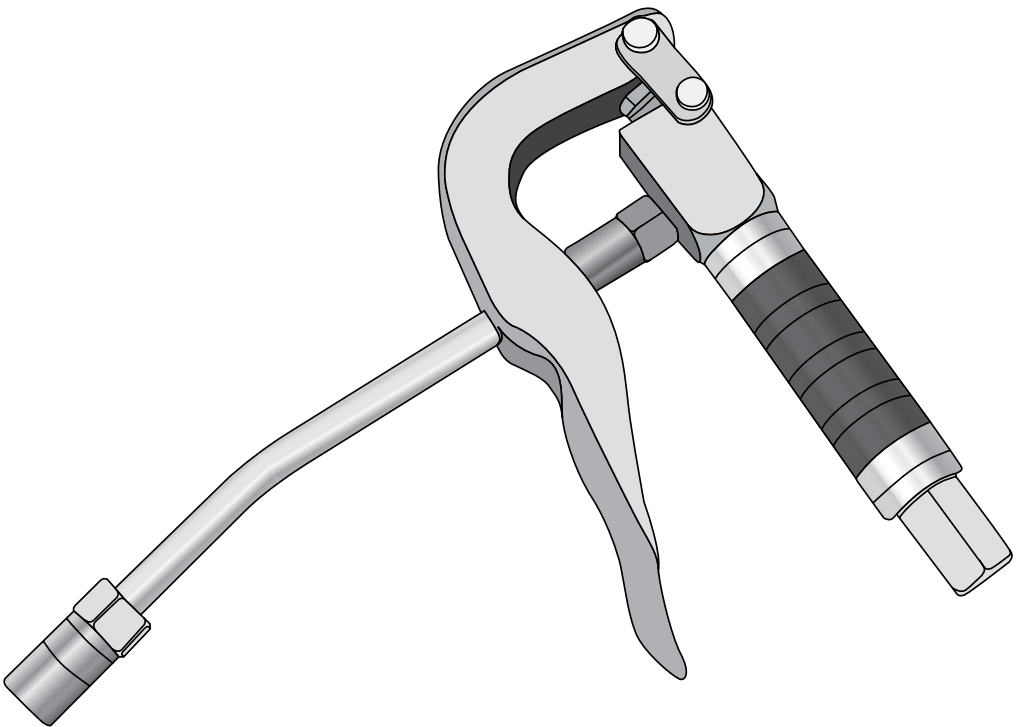




Válvula Reforzada para Control de Grasa
Grease Control Valve for Booster



Manual de Usuario y Garantía.
User's Manual and Warranty.

23615 · 23616



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.
WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daños serios. **CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

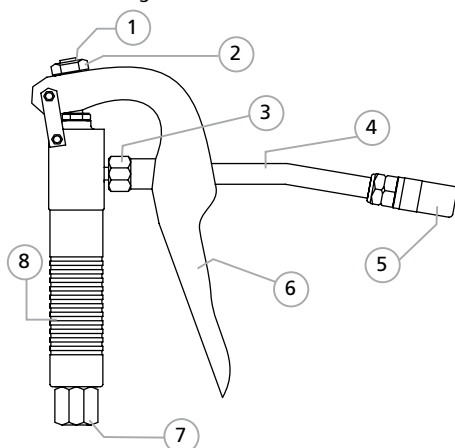
DESCRIPCIÓN

Diseñada para la lubricación diaria de los equipos y máquinas que están equipados con entradas para engrasadores. A diferencia de otras válvulas de control de grasa que dispensan grasa a la misma presión de salida como de entrada, ésta tiene un mecanismo de impulso de grasa. Con solo apretar el gatillo, la presión de entrada podrá ser aumentada lo cual es ideal para desbloquear entradas congeladas o tapadas. La válvula está diseñada para aumentar la presión hasta 10 000 PSI (689 BAR) para el código 23615 y 8 000 PSI (XX BAR) para el código 23616 con una presión de entrada de 6000 PSI (413 BAR).

CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.



1. TORNILLO PRISIONERO.
2. TUERCA SUPERIOR.
3. CONEXIÓN DE SALIDA.

4. EXTENSIÓN.
5. ACOPLADOR.
6. PALANCA DE CONTROL.
7. CONEXIÓN DE ENTRADA.
8. CUERPO DE LA VÁLVULA.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Siempre use anteojos de seguridad cuando se utiliza una válvula de control de grasa. Mantenga el área de trabajo limpia y elimine el exceso de grasa de las herramientas, las manos y la ropa después de usarla.

⚠ PRECAUCIÓN: El exceso de grasa, si se deja en los pisos, herramientas o equipos, puede crear superficies resbaladizas.

FUNCIONAMIENTO

La válvula de control de grasa proporciona un control de lubricantes de alta presión. La válvula está diseñada para su uso con bombas neumáticas para grasa. Cuando el motor de aire (no incluido) de la bomba de grasa se le suministra aire comprimido, la bomba empieza a funcionar cuando se aprieta el mango de la válvula de control. La bomba se detendrá cuando se suelta la palanca de control. La válvula de control proporciona un flujo continuo de grasa cuando el mango está totalmente oprimido.

La válvula de control se puede utilizar hasta a una presión máxima de entrada de 6000 PSI (413 BAR) y tiene la capacidad de aumentarla a una presión de salida de hasta 10.000 PSI (689 BAR) (Sólo código 23615). El aumento de presión se consigue mediante el accionamiento repetido del gatillo de la válvula de control.

⚠ PRECAUCIÓN: No exceda la presión de trabajo máxima del componente de menor capacidad. La válvula de control tiene una presión de entrada máxima de 6000 PSI (413 BAR).

INSTALACIÓN:

1. Conecte el tubo de extensión y el cople a la salida de la válvula. La conexión entre el tubo de extensión y la salida de la válvula debe estar bien apretada. Utilice sellador de roscas para asegurar una unión a prueba de fugas.
2. Ahora conecte la manguera de salida de la bomba a la conexión de entrada de la válvula. Asegúrese de que la manguera de la bomba tenga una rosca correspondiente, de lo contrario utilice un adaptador para unir las dos roscas. Utilice sellador

para roscas para asegurar un sellado a prueba de fugas.

NOTA: Esta válvula cuenta con un conector Z giratorio entre la manguera y la entrada de la válvula. Este ayuda con el manejo de la válvula de control para que no se tuerza o se doble. Asegúrese de que todas las conexiones roscadas estén apretadas y selladas con un sellador para roscas.

OPERACIÓN

• Asegúrese que la presión de aire en la bomba esté ajustada correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN: Nunca apunte la válvula de control hacia alguien o alguna parte del cuerpo. La pistola de grasa dispensa a presiones muy altas, posiblemente resultando en la inyección de grasa en la piel. Nunca coloque las manos o los dedos sobre el acoplador.

- Nunca intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o un trapo.
- Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo.
- No altere ni modifique el equipo.
- Cuando no se utilice, apague siempre el suministro de aire a la bomba de grasa.

EGRASAMIENTO DE UN ACCESORIO DE ENGRASE/GRASERA:

El acoplador previsto en el extremo del tubo de extensión de la válvula de control tiene una construcción de tipo mordaza. Las mordazas de acoplamiento se ajustarán a un accesorio de engrase y mantendrán un ajuste apretado. Cuando conecte el acoplador a la graseras, pulse el acoplador recto hacia la graseras para formar un ajuste perfecto. Ponga en funcionamiento la válvula de control con el acoplador y la graseras tan en línea como sea posible. Una vez que se haya completado la lubricación, suelte la palanca de control, ligeramente incline el acoplador, gire y tire hacia atrás. La acción de inclinación y giro permitirá una fácil extracción del acoplador del accesorio de engrase.

⚠ PRECAUCIÓN: Note que este es una válvula de flujo continuo y se mantendrá suministrando grasa mientras la palanca de control esté activada. Tenga cuidado de no sobre lubricar.

MANTENIMIENTO

Las válvulas de control de grasa deben ser limpiadas y revisadas de cualquier daño antes de cada uso. Las válvulas de control no tienen ningún filtro dentro de su construcción, es por lo tanto importante que el flujo entrante a la válvula esté limpio.

Asegúrese que la bomba tenga un filtro a la entrada. Si por alguna razón la válvula deja de funcionar, nunca proceda a abrirla. Regrese el producto a el lugar donde se adquirió para un remplazo si se encuentra dentro del periodo de garantía.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

LA GRASA FLUYE SIN QUE LA PALANCA DE CONTROL ESTÉ PRESIONADA

El tornillo prisionero en el parte superior de la válvula ha sido sobre apretado, ocasionando una apertura constante de la válvula. Afloje el tornillo prisionero girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Apriete la tuerca superior.

Balín dañado dentro del cuerpo de la válvula. Regrese la unidad para un remplazo del balín dañado. Regrese el producto al lugar de adquisición para un remplazo si se está dentro del periodo de garantía.

NO FLUYE GRASA CUANDO LA PALANCA DE CONTROL ES PRESIONADA

El tornillo prisionero en la parte superior de la válvula pudiera haberse aflojado. Afloje la tuerca superior y apriete el tornillo prisionero girándolo en el sentido de las manecillas del reloj.

La válvula pudiera estar bloqueada debido a impurezas en la grasa. Remueva la manguera de la entrada de la válvula y limpie cuidadosamente la válvula usando aire comprimido.

LA GRASA SE FUGA POR LA PARTE SUPERIOR DE LA VÁLVULA

Sello desgastado. Regrese el producto al lugar de adquisición para un remplazo si se está dentro del periodo de garantía.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

23615

PRESIÓN DE ENTRADA	6 000 PSI (413 BAR)
PRESIÓN DE SALIDA MÁX.	10 000 PSI (689 BAR)

23616

PRESIÓN DE ENTRADA	6 000 PSI (413 BAR)
PRESIÓN DE SALIDA MÁX.	8 000 PSI (XXX BAR)



GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

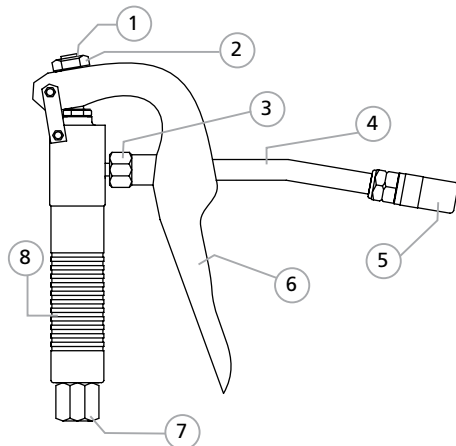
DESCRIPTION

Designed for every-day lubrication of equipment and machines that are equipped with grease fittings. Unlike other grease control valves which dispense grease at the same outlet pressure as the inlet, this one has a pressure boost mechanism. By simply pressing the trigger, inlet pressure can be boosted, which is great for unblocking frozen/clogged fittings. The valve is designed to boost pressures up to 10 000 PSI (689 BAR) for **23615** & 8 000 PSI (XX BAR) for **23616** with an inlet pressure of 6,000 PSI (413 BAR).

FEATURES

KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this product, become familiar with all of its operating features and safety requirements.



1. GRUB SCREW.
2. TOP NUT.
3. VALVE OUTLET.
4. EXTENSION TUBE.
5. COUPLER.
6. CONTROL HANDLE.
7. INLET.
8. VALVE BODY.

OPERATION INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INFORMATION

Always wear safety glasses when using a grease control valve. Keep work area clean and remove any excess grease from tools, hands, and clothing after use.

⚠ CAUTION: Excess grease, if left on floors, tools, or equipment, can create surfaces that become slippery.

FUNCTION

The grease control valve provides control of high pressure lubricants. The valve is designed for use with air operated grease pumps. When the air motor (not included) of the grease pump is supplied with compressed air, the pump starts operating when the handle of the control valve is squeezed. The pump will stop when the control handle is released. The control valve provides continuous grease flow when the handle is fully squeezed.

The control valve can be used up to a maximum inlet grease pressure of 6000 PSI (413 BAR) and has a pressure "boost" ability to increase outlet grease pressure to up to 10,000 PSI (689 BAR). Pressure boost is achieved through repeated actuation of the control valve handle & very useful to open frozen/clogged grease fittings.

⚠ CAUTION: Do not exceed maximum working pressure of the lowest rated component. The control valve has a 6000 PSI (413 BAR) maximum inlet grease pressure.

INSTALLATION:

1. Connect the extension tube and coupler onto the valve outlet. The connection between the extension tube and the valve outlet must be tight. Use thread sealant to ensure a leak-proof joint.
2. Now connect the grease outlet hose from the air operated grease pump to the inlet end of the grease control valve. Make sure that the hose from the grease pump has mating threads or else use an adaptor to match the two threads. Use thread sealant to ensure a leak-proof joint.

NOTE: This valve has a 360° Z swivel between the grease hose & the inlet of the grease control valve. It helps with maneuvering the grease control valve, without causing the hose to bend or kink. Make sure that all threaded connections are tight & sealed using a thread sealant.

OPERATION

- Make sure air pressure is set correctly at the pump

⚠ CAUTION: Never point the control valve at anyone or at any part of the body. The gun dispenses grease at very high pressures, possibly resulting in skin injection.

- Never put your hand or fingers over the coupler.
- Never stop or deflect leaks with your hand, body, glove or rag.
- Tighten all fluid connections before operating the equipment.
- Do not alter or modify this equipment.
- When not in use, always turn off the air supply to the grease pump.

GREASING A GREASE FITTING/GREASE NIPPLE:

The grease coupler provided at the end of the control valve extension tube has a jaw type construction. The coupler jaws will snap on to a grease fitting and maintain a tight fit. When connecting the coupler to the grease fitting, press the coupler straight onto the grease fitting to form a snug fit. Start operating the control valve with the coupler as inline to the grease fitting as possible. Once greasing is completed, release the control handle, slightly tilt the coupler, twist and pull back. The tilt and twist action will allow easy removal of the coupler from the grease fitting.

⚠ CAUTION: Note that this is a continuous flow valve & will keep dispensing grease while the handle is pressed. Be careful not to over lubricate!

MAINTENANCE

Grease Control Valve should be kept clean and checked for damage before each use. Control valve does not have any filters built in, it is therefore important that grease flowing into the valve is clean.

Make sure grease pump has a filter at its inlet. If due to any reason, the valve fails to function, never open the valve. Return product to the place of purchase for replacement if within one year of date of purchase.

TROUBLESHOOTING

GREASE FLOWS WITHOUT PRESSING THE CONTROL HANDLE

Grub Screw on top of the valve has been over-tightened, resulting in constant opening of the valve. Loosen the grub screw by rotating it in the

counter-clockwise direction. Tighten the top Nut. **Damaged Ball inside the control valve.** Send back the unit for replacement with a new ball. Return product to the place of purchase for replacement if within the warranty period.

NO GREASE FLOW WHEN CONTROL HANDLE IS PRESSED

Grub Screw on top of the valve may have become loose. Loosen the top nut & tighten the grub screw by rotating it in the clockwise direction.

Valve may be blocked due to impurities in grease. Remove the grease supply hose from valve inlet and carefully clean the valve using compressed air.

GREASE LEAKING FROM TOP OF THE VALVE

Worn seal. Return product to the place of purchase for replacement if within the warranty period.

TECHNICAL DATA

23615

INLET PRESSURE	6 000 PSI (413 BAR)
MAX. OUTLET PRESSURE	10 000 PSI (689 BAR)

23616

INLET PRESSURE	6 000 PSI (413 BAR)
MAX. OUTLET PRESSURE	8 000 PSI (XXX BAR)

Notas / Notes _____

Notas / Notes _____

ESPAÑOL

POLIZA DE GARANTÍA

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. garantiza este producto por el término de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Fecha de venta: ___/___/___
Producto: _____
Marca: _____
Modelo: _____



Sello y firma de distribuidor

Comercializado e Importado por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Condiciones:

Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la poliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.

Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por:

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

ENGLISH

WARRANT POLICY

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Purchase date: ___/___/___
Product: _____
Brand: _____
Model: _____

Distributor seal and signature

Sold and Imported by:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Terms:

In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciocpt@urrea.net

